

19



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



11 Publication number:

0 364 985 B1

12

EUROPEAN PATENT SPECIFICATION

- 45 Date of publication of patent specification: **31.03.93** 51 Int. Cl.⁵: **F25D 23/06, B29C 67/22**
- 21 Application number: **89119347.6**
- 22 Date of filing: **18.10.89**

54 **A method for producing a combined refrigerating and freezing apparatus.**

30 Priority: **20.10.88 IT 4576488**

43 Date of publication of application:
25.04.90 Bulletin 90/17

45 Publication of the grant of the patent:
31.03.93 Bulletin 93/13

84 Designated Contracting States:
CH DE ES FR GB IT LI SE

56 References cited:
EP-A- 0 161 724
GB-A- 864 965
US-A- 3 966 283
US-A- 4 826 010

73 Proprietor: **INDUSTRIE ZANUSSI S.p.A.**
Via Giardini Cattaneo 3
I-33170 Pordenone(IT)

72 Inventor: **Patron, Oscar**
via Pastrengo 33
I-33074 Fontanafredda Pordenone(IT)

74 Representative: **Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing. et al**
Herrmann-Trentepohl, Kirschner, Grosse,
Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59
W-8000 München 71 (DE)

EP 0 364 985 B1

Note: Within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement. It shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid (Art. 99(1) European patent convention).

Description

The present invention relates to a method for producing a combined refrigerating and freezing apparatus by which the apparatus are realized in a simple way and with fewer working steps.

Combined refrigerating and freezing apparatus for food, and in particular the "no-frost" type of apparatus, are known to comprise substantially two separate compartments one above the other, one for refrigeration and one for freezing, which are joined together during the phase of foaming the thermal insulation around said compartments, so as to obtain one cabinet extending vertically and having hinged thereto the doors for closing each compartment (see, for example, EP-A-0 161 724).

In particular, the freezing compartment of such an apparatus is normally provided with a battery evaporator connected to the refrigerating circuit of the apparatus, and with a fan for circulating the cooled air in a closed circuit within this compartment.

Such a battery evaporator, which is normally also equipped with a heating element for defrosting, is applied with known fixing means against the back wall of the freezing compartment after the latter has been combined with the refrigerating compartment, and the end capillaries of the battery evaporator are then inserted through appropriate openings passing through the back wall of the apparatus and then fixed, preferably by welding, with the corresponding terminal pipes of the refrigerating circuit of the apparatus.

Each apparatus of this type therefore requires further working phases to be performed after its production to mount it in position and connect the battery evaporator to the refrigerating circuit of the apparatus, which complicates and hampers the construction of such apparatus and also necessitates further operations for controlling the functionality of the refrigerating circuit after those operations normally required before connecting the battery evaporator to the circuit.

The invention is based on the problem of overcoming the above-mentioned shortcomings and limits using a method for producing a combined refrigerating and freezing apparatus so as to obtain the apparatus in a constructionally simple way and with fewer working steps. This production method is based substantially on the idea of connecting the battery evaporator to the refrigerating circuit of the apparatus before assembling the two compartments of the apparatus, and of then incorporating the battery evaporator within the freezing compartment directly during the operation of foaming the thermal insulation for both the compartments. The features of the production method are specified in the adjoined claims.

The invention will be understood better from the following description, which is intended only as a nonrestrictive example, with reference to the adjoined drawings in which

5 Fig. 1 shows schematically a cross-sectional perspective view of a combined refrigerating and freezing apparatus realized by the inventive production method,

10 Figs. 2, 3, 4 and 6 show the various production phases for the apparatus of Fig. 1 according to the present production method,

15 Fig. 5 shows an enlarged constructional detail of Fig. 4 in a lateral view partly cut along line A-A.

Referring to Fig. 1, one can see a combined apparatus 6 for refrigerating and freezing food, comprising substantially a refrigerating compartment 7 and a freezing compartment 8 which are separate, disposed one above the other, extend vertically and are contained in a parallelepiped metal cabinet 9 with a thermal insulation 10 interposed therebetween, such as e.g. expanded polyurethane or another suitable thermally insulating material.

25 Compartments 7 and 8 are in particular provided, respectively, with a conventional refrigerating evaporator 11 of the "vanishing" type, i.e. adapted to be applied against the back surface of the back wall of the compartment, in which it is incorporated within thermal insulation 10, and with a refrigerating evaporator 12 equipped with a battery and fins 13 for increasing the heat exchange surface, and also having an electrical heating element for defrosting 14 disposed in contact with the outer surface of the battery evaporator and connected electrically to the electrical system of the apparatus.

35 Freezing compartment 8 is furthermore provided with at least one fan 15 which is disposed in the compartment in the vicinity of battery evaporator 12 and set rotating by a traditional electrical motor 16 connected to the electrical system of the apparatus, in order to freeze the food disposed in the shelves of the compartment (which are not shown) by means of a current of cold air.

40 This apparatus is referred to as "no frost" thanks to the possibility of periodically defrosting the battery evaporator by means of heating element 14.

45 The present combined apparatus is finally provided with a condenser 17 and a refrigerating compressor 18 adapted to be applied respectively against the rear surface of back 19 of cabinet 9 and within a space 20 formed in the rear lower part of the cabinet, the apparatus being further provided with two doors 21 and 22 for closing the front of corresponding compartments 7 and 8, the doors being hinged to the right (or left) side of the cabinet.

Referring now to Figs. 2, 3, 4, 5 and 6, one can see the various working phases required for assembling the above-described combined apparatus. In particular, Fig. 2 shows that during the first working phase of this apparatus, which involves refrigerating compartment 7 made of plastic preformed by working techniques known as such, the compartment is placed upside down and supported on a suitable fixed support 23 or on a conveyor belt (not shown) of the production line of the apparatus.

Thereafter, refrigerating evaporator 11 is applied against the outer surface of back wall 24 of compartment 7 by means of adhesives, adhesive bands or similar methods, the evaporator being preferably embodied by a pipe coil whose ends are connected beforehand, preferably by welding, to the corresponding ends of battery evaporator 12.

In its turn, the battery evaporator is provided with a return pipe 25 adapted to be connected to the corresponding intake pipe (not shown) of the refrigerating compressor (also not shown) during the assembly of the latter in the combined apparatus, at the same time as the condenser of the refrigerating circuit (the condenser not being shown either).

Thus, thanks to the two evaporators 11 and 12 being connected before the two compartments 7 and 8 of the combined apparatus are joined together, it is possible to check the hermetic seal of the refrigerating circuit consisting of the two evaporators with one control operation, effected during this working phase of the apparatus, thus eliminating the further control operations previously required for this check when the two evaporators are connected together, which used to be performed on the finished apparatus.

Examining now Figs. 3 and 4, one can see the second working phase of the combined apparatus, which involves freezing compartment 8 made of preformed metal sheet with working techniques known as such, the compartment being disposed upside down and supported on another fixed support 26 or on the above-mentioned conveyor belt.

This compartment is disposed adjacent the other compartment (not shown) and spaced therefrom so as to allow for the mutual assembly of the compartments during the operation of foaming the polyurethane thermal insulation of the apparatus.

This compartment is furthermore realized with a side wall 27 which is dismountable therefrom to allow for introduction of battery evaporator 12 inside the compartment during this working phase of the apparatus.

For this purpose, side wall 27 is dimensioned to fit against the corresponding peripheral edge of compartment 8 and, after the introduction of battery evaporator 12 inside the compartment, said wall is

fixed with working methods known as such against the lateral edge of the compartment. This side wall is furthermore provided with a through hole 28 in correspondence with the above-mentioned peripheral edge, said edge having inserted therein a packing 29 provided to prevent the penetration of the thermal insulation inside compartment 8 during the foaming phase, and said packing having holes for the passage of pipes 30 and 31 for interconnecting evaporators 11 and 12.

In the course of this working phase, furthermore, electrical heating element 34 adapted to effect the periodic defrosting is applied by gluing, taping or similar methods against the outer surface of conveyor 32 for collecting water during the periodic defrosting of battery evaporator 12, the conveyor being disposed below the evaporator and connected with a pipe 33 for discharging the water to the outside.

In its turn, battery evaporator 12 is applied against back wall 35 of compartment 8, as can be seen in Fig. 5, by means of screws 36 to be screwed into and out of corresponding threaded sockets 37 to be inserted through corresponding holes 38 through the back wall and equipped with appropriately bent rigid arms 39 adapted to form a stop against the corresponding surface of the back wall in order to hold sockets 37 in position before they are countersunk in thermal insulation 10, during the following phase of foaming the latter around both compartments 7 and 8, performed in the way described below.

Thanks to this manner of applying battery evaporator 12, it is thus possible to dismount and remount it easily with respect to compartment 8 when this is necessary for operations of repair and maintenance and always keeping the evaporator connected to the other evaporator 11, screwing screws 36 into and out of corresponding sockets 37. Furthermore, when battery evaporator 12 is defective, it is possible to dismount it from the compartment, disconnecting it beforehand from the other evaporator 11, and replacing it by a new battery evaporator which is then connected to evaporator 11 by the same simple operations as described above. Finally, referring to Fig. 6, one can see the third working phase of the combined apparatus, which involves the foaming of polyurethane thermal insulation 10 around both compartments 7 and 8 of the apparatus, an operation which is performed utilizing a traditional pressing tool consisting of a die 41 and a punch 42.

As can be seen, die 41 is provided with two separate protruding portions 43 and 44 dimensioned to fit perfectly inside corresponding refrigerating and freezing compartments 7 and 8, while punch 42 is in turn provided with a flat plate 45 dimensioned to fit the outer profile of compart-

ments 7 and 8, being spaced from the profile to allow for formation of thermal insulation 10.

Furthermore, protruding portion 44 of die 42 is also provided with a through hole 46 formed in correspondence with the position of battery evaporator 12 inside freezing compartment 8 and dimensioned to allow for a perfect fit of the battery evaporator through the hole during the introduction of aforesaid protruding portions 43 and 44 into corresponding compartments 7 and 8.

In this way, after the two aforesaid compartments and metal cabinet 9 are disposed between die 41 and punch 42 and after the latter are closed against the compartments and the cabinet, the expanded polyurethane can be injected inside the pressing tool, thereby forming the combined apparatus whose evaporator 11 is countersunk in thermal insulation 10 and whose battery evaporator 12 with its defrosting heating element 14 is put directly in position inside freezing compartment 8. Then, after the pressing tool is opened and the combined apparatus thus produced is removed, fan 15 with its driving motor 16 is introduced inside compartment 8, the fan being put in position by being screwed against corresponding sockets (not shown) countersunk in the thermal insulation of the apparatus, together with the sockets for the passage of cable 47 for supplying power to the motor and to the heating element for defrosting 14 (see Fig. 1). Furthermore, condenser 17 and compressor 18 are then disposed in their respective positions against the back walls of the apparatus and connected in the known way to the refrigerating circuit of the apparatus.

Claims

1. A method for producing a combined refrigerating and freezing apparatus, comprising a refrigerating compartment (7) and a freezing compartment (8) which are separated, disposed one above the other and provided with a first and a second refrigerating evaporator (11, 12), respectively, the freezing compartment (8) being also provided with at least one motorized fan (15) and an electrical heating element adapted to effect a current of cold air through the compartment and periodic defrosting of the second evaporator (12), respectively, said method providing for the use of at least one die (41) and punch (42) of the conventional type for foaming the polyurethane thermal insulation in the space comprised between the refrigerating and freezing compartments and the outer metal cabinet of the apparatus, and being characterized by a first phase in which the first evaporator (11) previously connected hermetically with the second evaporator (12) is

applied with known means against the back wall (24) of the refrigerating compartment (7); by a second phase in which the second evaporator (12) with the heating element (14) are initially introduced into the freezing compartment (8) through a dismountable side wall (27) of the compartment and the second evaporator (12) is then put in position in the freezing compartment (8) by fixing means (36, 37); and by a third phase in which the polyurethane thermal insulation is foamed through said space, thus having countersunk therein the first evaporator (11) and the fixing means (36, 37) of the second evaporator (12), and in which the motorized fan (15) is applied in the freezing compartment (8) and connected electrically, together with the heating element (14), with conductor means (47) of the apparatus.

2. The production method of claim 1, characterized in that the fixing means comprise a plurality of screws (36) to be engaged in corresponding threaded sockets (37) to be inserted through holes (38) in the back wall (35) of the freezing compartment (8), said threaded sockets (37) being equipped with rigid arms (39) adapted to form a stop against the bottom wall (35) for holding the second evaporator (12) in position.

Patentansprüche

1. Verfahren zur Herstellung einer kombinierten Kühl- und Gefriervorrichtung, die aus einem Kühlteil (7) und einen Gefrierabteil (8) umfaßt, die getrennt voneinander sind, übereinander angeordnet sind und mit einem ersten bzw. einem zweiten Verdampfer (11, 12) versehen sind, wobei das Gefrierabteil (8) außerdem mit wenigstens einem motorgetriebenen Gebläse (15) und einem elektrischen Heizelement versehen ist, die geeignet sind, einen Strom kalter Luft durch das Abteil zu erzeugen bzw. ein regelmäßiges Abtauen des zweiten Verdampfers (12) auszuführen, wobei das genannte Verfahren die Anwendung von wenigstens einer Formmatrize (41) mit Stempel (42) der herkömmlichen Art zum Einschäumen der Polyurethan-Wärmedämmung in den Zwischenraum zwischen den Kühl- und Gefrierabteilen und der äußeren Metallkabine der Vorrichtung vorsieht, **gekennzeichnet durch** eine erste Phase, bei der der erste Verdampfer (11), der zuvor hermetisch mit dem zweiten Verdampfer (12) verbunden wurde, mit bekannten Mitteln an der Rückwand (24) des Kühlabteils (7) angebracht wird; durch eine zweite Phase, bei der der

zweite Verdampfer (12) mit dem Heizelement (14) zunächst durch eine abnehmbare Seitenwand (27) des Gefrierabteils (8) in dieses Abteil eingeführt wird und der zweite Verdampfer (12) dann mit Befestigungsmitteln (36, 37) in dem Gefrierabteil (8) installiert wird; und durch eine dritte Phase, in der die Polyurethan-Wärmedämmung durch den genannten Zwischenraum geschäumt wird, wobei dadurch der erste Verdampfer (11) und die Befestigungsmittel (36, 37) des zweiten Verdampfers (12) in dieser versenkt werden, und bei der das motorgetriebene Gebläse (15) in dem Gefrierabteil (8) angebracht wird und zusammen mit dem Heizelement (14) mit Leitungsmitteln (47) der Vorrichtung elektrisch angeschlossen wird.

2. Herstellungsverfahren nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, daß** die Befestigungsmittel eine Vielzahl von Schrauben (36) umfassen, die mit entsprechenden, durch Löcher (38) in der Rückwand (35) des Gefrierabteils (8) einzusetzenden Gewindebuchsen (37) in Eingriff kommen, wobei genannte Gewindebuchsen (37) mit steifen Armen (39) versehen werden, die geeignet sind, einen Anschlag gegen die Rückwand (35) zu bilden, um den zweiten Verdampfer (12) in seiner Stellung zu halten.

Revendications

1. Procédé de production d'un appareil combiné de réfrigération et de congélation, comprenant un compartiment de réfrigération (7) et un compartiment de congélation (8) qui sont distincts, disposés l'un au dessus de l'autre et équipés, respectivement, d'un premier et d'un second évaporateurs de réfrigération (11, 12), le compartiment de congélation (8) étant également équipé d'au moins un ventilateur motorisé (15) et d'un élément électrique chauffant conçu pour créer, respectivement, un courant d'air froid dans le compartiment et un dégivrage périodique du second évaporateur (12), ledit procédé prévoyant l'utilisation d'au moins une matrice (41) et d'un poinçon (42) du type classique pour réaliser, par formation de mousse, une isolation thermique en polyuréthane dans l'espace compris entre les compartiments de réfrigération et de congélation et l'habillage métallique extérieur de l'appareil, et qui est caractérisé : par une première phase dans laquelle le premier évaporateur (11) préalablement raccordé hermétiquement au second évaporateur (12) est appliqué par des moyens connus contre la paroi arrière (24) du compartiment de réfrigération (7) ; par une deuxième

phase dans laquelle le second évaporateur (12) et l'élément chauffant (14) sont d'abord introduits ensemble dans le compartiment de congélation (8) au moyen d'une paroi latérale démontable (27) du compartiment, et le Second évaporateur (12) est ensuite mis en position dans le compartiment de congélation (8) par des moyens de fixation (36, 37) ; et par une troisième phase dans laquelle l'isolation thermique de polyuréthane est réalisée par formation de mousse dans ledit espace, en noyant ainsi à l'intérieur le premier évaporateur (11) et les moyens de fixation (36, 37) du second évaporateur (12), et dans laquelle le ventilateur motorisé (15) est mis en place dans le compartiment de congélation (8) et connecté électriquement, en même temps que l'élément chauffant (14), aux moyens conducteurs (47) de l'appareil.

2. Procédé de fabrication selon la revendication 1, caractérisé en ce que les moyens de fixation comprennent une pluralité de vis (36) destinées à être engagées dans des supports taraudés (37) destinés à être introduits dans des trous traversants (38) dans la paroi arrière (35) du compartiment de congélation (8), lesdits supports taraudés (37) étant pourvus de bras rigides (39) conçus pour former une butée contre la paroi arrière (35) pour maintenir le second évaporateur (12) en position.

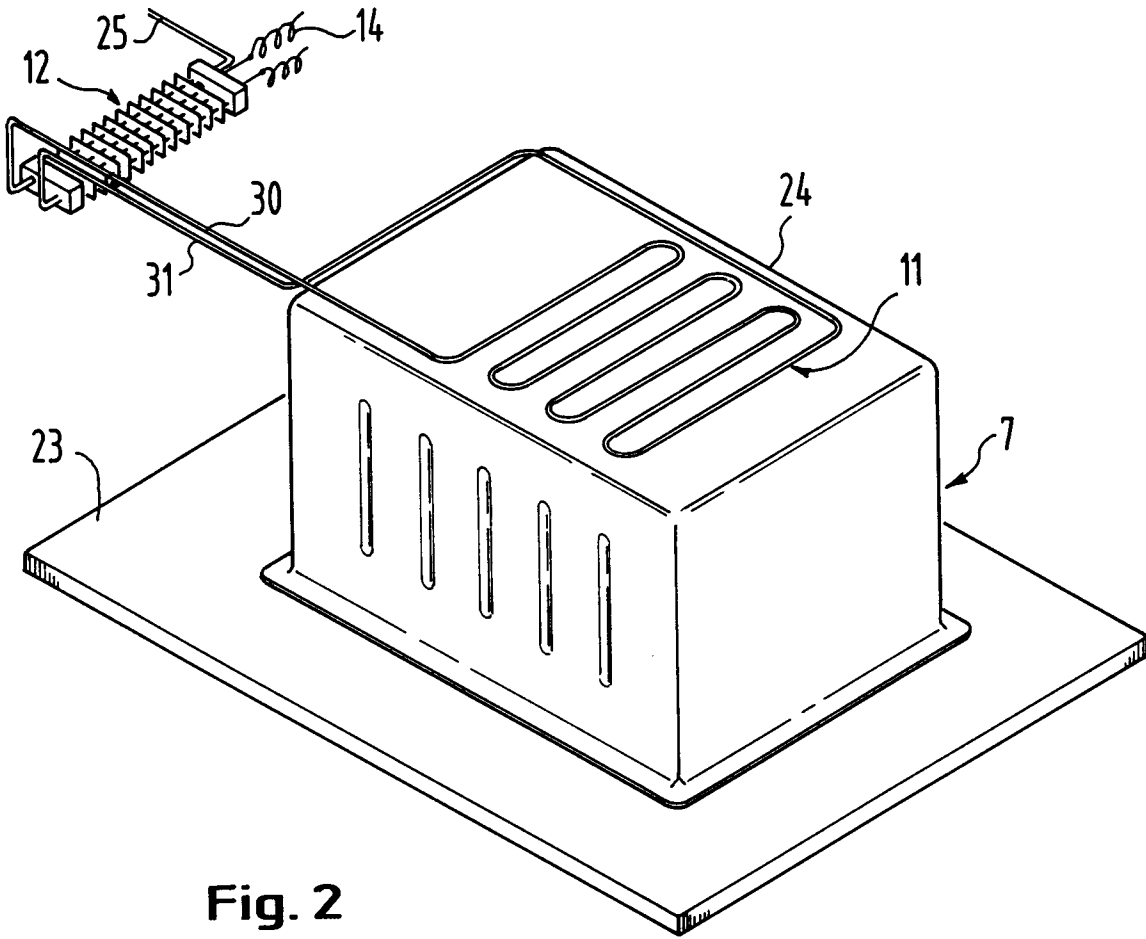


Fig. 2

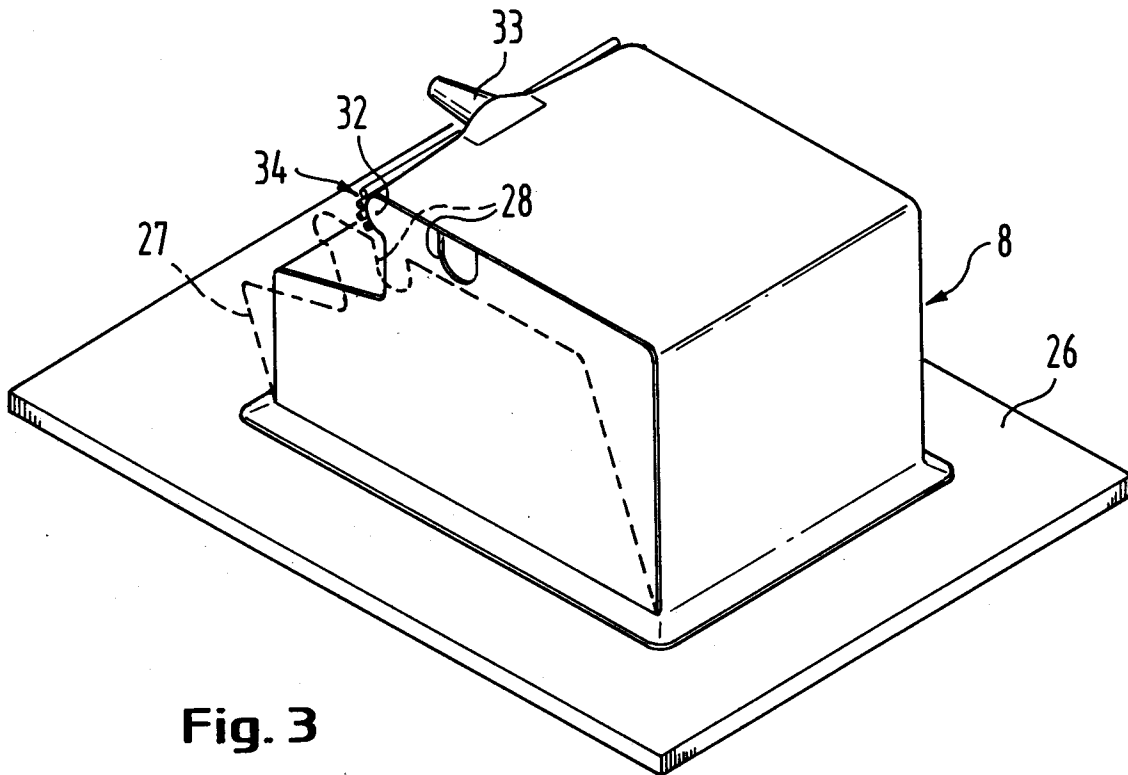


Fig. 3

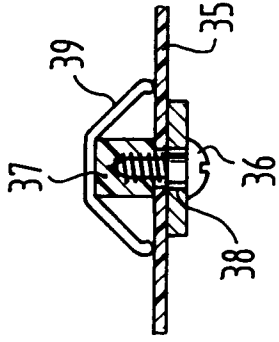


Fig. 5

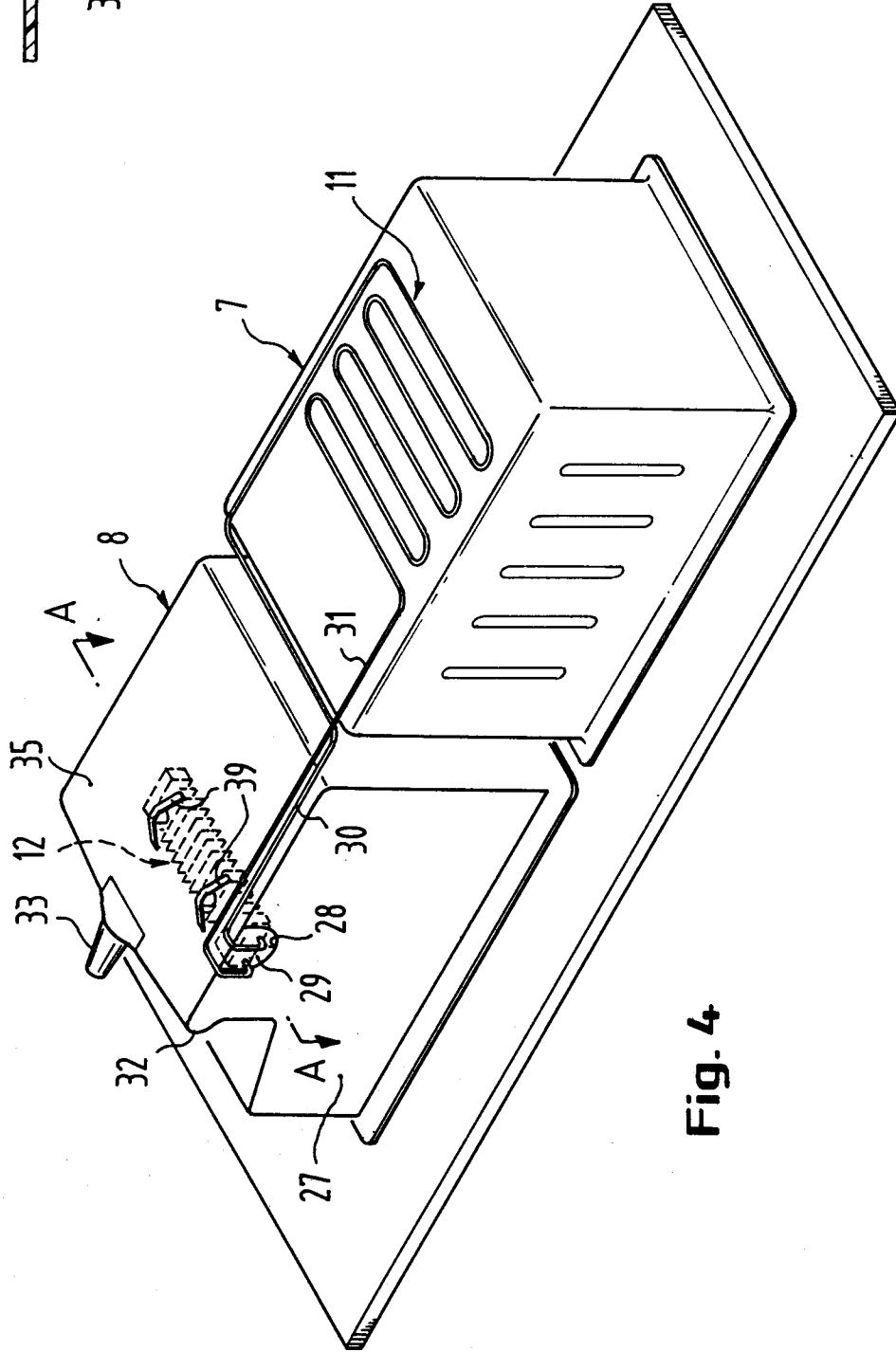


Fig. 4

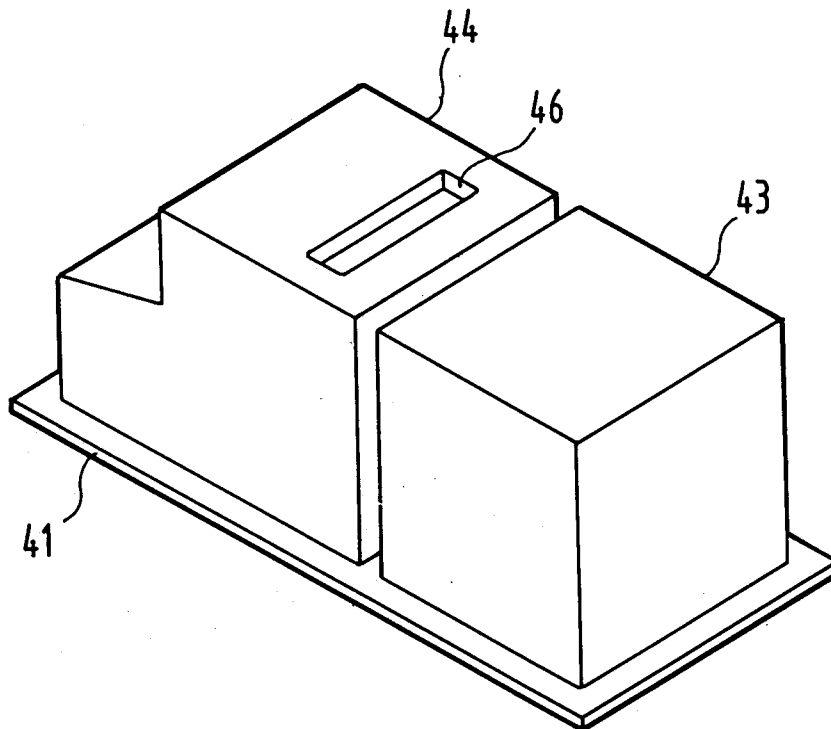
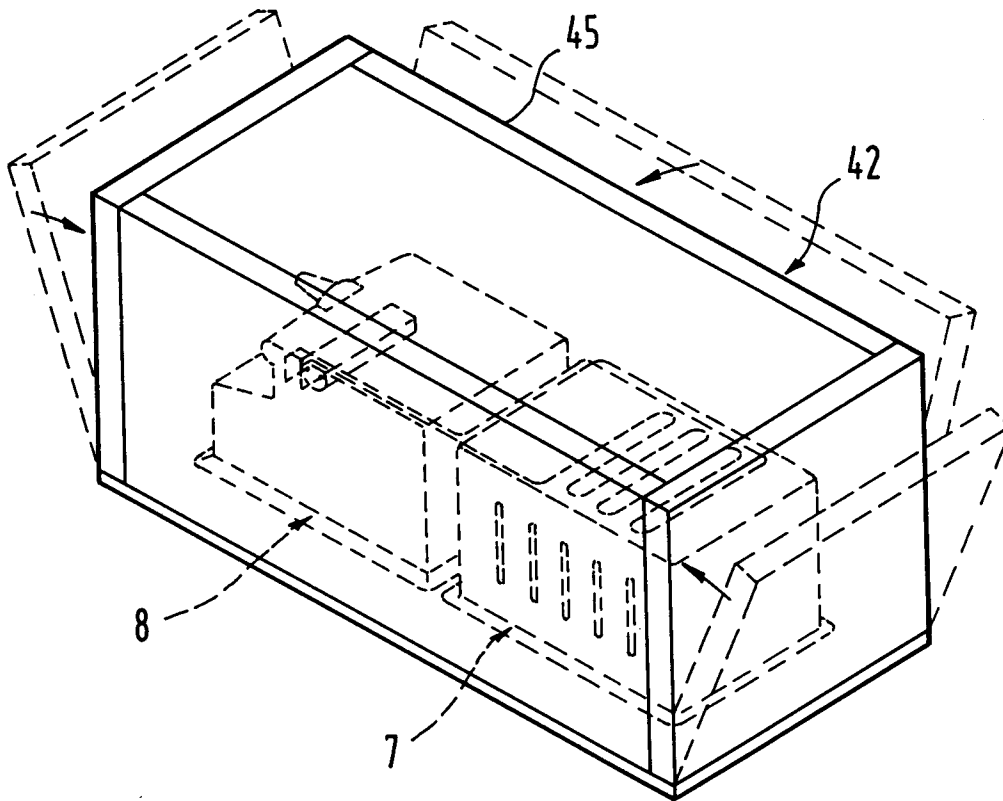


Fig. 6